Chorał gregoriański

Tekst i tłumaczenie PL

Link do nagrania: https://odysee.com/@Catholibel:0/Gregorian-Chants-Sanctus--The-Prayer-of-the-Benedictine-Monks-(1-hour):a

00:00 -- 1. Kyrie
02:06 -- 2. Gloria
05:17 -- 3. Credo
09:59 -- 4. Sanctus
12:05 -- 5. Agnus Dei
13:42 -- 6. Da pacem Domine
15:20 -- 7. Iutus ut palma florebit
18:05 -- 8. Kyrie
20:23 -- 9. Gloria
23:52 -- 10. Sanctus
25:37 -- 11. Agnus Dei
27:10 -- 12. Kyrie
28:51 -- 13. Gloria
32:20 -- 14. Credo
37:03 -- 15. Sanctus
38:56 -- 16. Agnus Dei
40:21 -- 17. Kyrie
42:33 -- 18. Gloria
45:45 -- 19. Credo
50:33 -- 20. Sanctus
52:43 -- 21. Agnus Dei
54:22 -- 22. Da pacem Domine
56:03 -- 23. Iutus ut palma florebit
58:59 -- 24. Ad Te Ievavi

Tekst i tłumaczenie PL na następnych stronach

Kyrie

Kyrie eleison Kyrie eleison	Panie zmiłuj się Panie zmiłuj się
Christe eleison Christe eleison	Chryste zmiłuj się Chryste zmiłuj się
Kyrie eleison Kyrie eleison	Panie zmiłuj się Panie zmiłuj się

Gloria

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis.	Chwała na wysokości Bogu a na ziemi pokój ludziom dobrej woli.
Laudamus te, benedícimus te, adoramus te, glorificamus te,	Chwalimy cię, błogosławimy cię, wielbimy cię, wysławiamy cię,
gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.	dzięki składamy ci, bo wielka jest chwała twoja, Panie Boże, Królu nieba, Boże Ojcze wszechmogący.
Domine Fili Unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris,	Panie, Synu Jednorodzony, Jezu Chryste, Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca,
qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram; qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.	który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami; który gładzisz grzechy świata, przyjm błaganie nasze; który siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami.
Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.	Albowiem tylko tyś jest Święty, tylko tyś jest Panem, tylko tyś Najwyższy, Jezu Chryste, z Duchem Świętym: w chwale Boga Ojca. Amen.

Credo

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium
et invisibilium.

Wierzę w jednego Boga,
Ojca wszechmogącego,
stworzyciela nieba i ziemi,
wszystkich rzeczy widzialnych
i niewidzialnych.

Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filium Dei unigenitum,
et ex Patre natum,
ante omnia saecula,

I w jednego Pana Jezusa Chrystusa,
Syna Bożego jednorodzonego,
który z Ojca jest zrodzony
przed wszystkimi wiekami,

Deum de Deo, lumen de Lumine,
Deum verum de Deo vero,

Bóg z Boga, światłość ze Światłości,
Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego,

genitum, non factum, consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem descendit de caelis.

zrodzony, a nie stworzony, współistotny Ojcu,
a przez niego wszystko się stało.
On to dla nas ludzi
i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato;
passus et sepultus est,

I za sprawą Ducha Świętego przyjął ciało
z Maryi Dziewicy i stał się człowiekiem.
Ukrzyżowany również za nas
pod Poncjuszem Piłatem;
został umęczony i pogrzebany,

et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas,
et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.

i zmartwychwstał trzeciego dnia,
jak oznajmiają Pisma,
i wstąpił do nieba;
siedzi po prawicy Ojca.
I powtórnie przyjdzie w chwale
sądzić żywych i umarłych,
a jego królestwu nie będzie końca.

Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio
simul adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per prophetas.

I w Ducha Świętego,
Pana i Ożywiciela:
który od Ojca i Syna pochodzi.
Który z Ojcem i Synem
wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę:
który przemówił przez Proroków.

Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi saeculi. Amen.

I jeden, święty, powszechny
i apostolski Kościół.
Wyznaję jeden chrzest
na odpuszczenie grzechów.
I oczekuję wskrzeszenia umarłych
i życia wiecznego w przyszłym świecie. Amen.

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth, pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.	Święty, Święty, Święty Pan Bóg Zastępów, pełne są niebiosa i ziemia chwały twojej. Hosanna na wysokości.
Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.	Błogosławiony, który przychodzi w imię Pańskie. Hosanna na wysokości.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.	Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata: zmiłuj się nad nami.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.	Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata: zmiłuj się nad nami.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.	Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata: obdarz nas pokojem.

Da Pacem Domine

Da pacem, Domine, in diebus nostris, quia non est alius qui pugnet pro nobis nisi tu Deus noster.	Daj pokój, Panie, w dniach naszych, bo nie ma innego, kto walczyłby za nas, poza tobą, Bogiem naszym.
Laetatus sum in eo, quod dixerunt mihi: "In domum Domini ibimus". Stantes iam sunt pedes nostri in portis tuis, Ierusalem. Ierusalem, quae aedificata est ut civitas, sibi compacta in idipsum.	Uweseliłem się z tego, co powiedzieli mi: „Do domu Pańskiego pójdziemy”. Stały nogi nasze w dziedzińcach twoich, Jeruzalem. Jeruzalem, które się buduje jak miasto w sobie zespolone.
Da pacem, Domine, in diebus nostris, quia non est alius qui pugnet pro nobis nisi tu Deus noster.	Daj pokój, Panie, w dniach naszych, bo nie ma innego, kto walczyłby za nas, poza tobą, Bogiem naszym.

Iustus ut palma florebit – Psalm 91, 13-14

Iustus ut palma florebit: sicut cedrus Libani multiplicabitur; in domo Domini.	Sprawiedliwy jak palma rozkwitnie, jak cedr Libanu rozmnoży się; w domu Pańskim.
Mea maxima culpa Mane misericordiam tuam et veritatem tuam per noctem	Moja najcięższa wina Zachowaj miłosierdzie twoje i wierność twoją przez noc

Ad Te levavi – Psalm 24, 1-4

Ad Te levavi animam meam. Deus meus, in te confido; non erubescam. Neque irrideant me inimici mei: etenim universi qui exspectant, non confundentur.	Do Ciebie podniosłem duszę moją. Boże mój, w tobie ufam; nie będę zawstydzony. Niech się nie śmieją ze mnie nieprzyjaciele moi: albowiem wszyscy którzy oczekują, nie będą zawstydzeni.
Vias tuas, Domine, demonstra mihi, et semitas tuas edoce me.	Drogi twoje, Panie, ukaż mi, a ścieżek twoich naucz mnie.
Ad Te levavi animam meam. Deus meus, in te confido; non erubescam. Neque irrideant me inimici mei: etenim universi qui te exspectant, non confundentur.	Do Ciebie podniosłem duszę moją. Boże mój, w tobie ufam; nie będę zawstydzony. Niech się nie śmieją ze mnie nieprzyjaciele moi: albowiem wszyscy którzy oczekują, nie będą zawstydzeni.